



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56

10. srpna 2013

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2013/C 233/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 226, 3.8.2013	1
---------------	---	---

V *Oznámení*

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2013/C 233/02	Věc C-277/13: Žaloba podaná dne 21. května 2013 — Evropská komise v. Portugalská republika	2
---------------	--	---

2013/C 233/03	Věc C-308/13 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 5. června 2013 společností Italiana Calzature SpA proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 9. dubna 2013 ve věci T-336/11, Società Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)	2
---------------	---	---

CS

Cena:
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2013/C 233/04	Věc C-309/13 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 5. června 2013 Società Italiana Calzature SpA proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 9. dubna 2013 ve věci T-337/11, Società Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	3
2013/C 233/05	Věc C-314/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) dne 7. června 2013 — Užsienio reikalų ministerija v. Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE	3
2013/C 233/06	Věc C-318/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 11. června 2013 — X.....	4
2013/C 233/07	Věc C-338/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 20. června 2013 — Marjan Noorzia	4
2013/C 233/08	Věc C-340/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour d'appel de Bruxelles (Belgie) dne 21. června 2013 — bpost SA v. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)	5

Tribunál

2013/C 233/09	Věc T-209/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — MB System v. Komise („Státní podpory — Podpora poskytnutá Německem skupině Biria ve formě tiché účasti prostřednictvím veřejného podniku — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Rozhodnutí přijaté následně po zrušení předcházejícího rozhodnutí, týkajícího se téhož řízení, Tribunálem — Zvýhodnění — Kritérium soukromého investora — Pojem podnik v obtížích — Výpočet prvku podpory — Zjevně nesprávné posouzení“)	6
2013/C 233/10	Věc T-78/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — GRE v. OHIM — Villiger Söhne (LIBERTE brunes) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství LIBERTE brunes — Starší slovní a obrazová ochranná známka Společenství La LIBERTAD — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)	6
2013/C 233/11	Věc T-106/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — Cytochroma Development v. OHIM — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ALPHAREN — Starší národní slovní ochranné známky ALPHA D3 — Relativní důvod zamítnutí — Vykonání, ze strany OHIM, rozsudku, kterým se zrušuje rozhodnutí jeho odvolacích senátů — Článek 65 odst. 6 nařízení (ES) č. 207/2009 — Složení odvolacích senátů — Článek 1d nařízení (ES) č. 216/96“)	7
2013/C 233/12	Věc T-205/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — GRE v. OHIM — Villiger Söhne (LIBERTE american blend sur fond bleu) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství LIBERTE american blend — Starší obrazová ochranná známka Společenství La LIBERTAD — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)	7



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2013/C 233/01)

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 226, 3.8.2013

Dřívější publikace

Úř. věst. C 215, 27.7.2013

Úř. věst. C 207, 20.7.2013

Úř. věst. C 189, 29.6.2013

Úř. věst. C 178, 22.6.2013

Úř. věst. C 171, 15.6.2013

Úř. věst. C 164, 8.6.2013

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Žaloba podaná dne 21. května 2013 — Evropská komise v. Portugalská republika

(Věc C-277/13)

(2013/C 233/02)

Jednací jazyk: portugalština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: P. Guerra e Andrade a F. W. Bulst, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

— určil, že Portugalská republika tím, že nepřijala nezbytná opatření pro uspořádání postupu výběru poskytovatelů oprávněných k poskytování služeb pozemního odbavování souvisejících s odbavováním zavazadel, s manipulací na rampě a s odbavováním nákladu a pošty na letištích Lisabon, Porto a Faro, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 11 směrnice Rady 96/67/ES⁽¹⁾ ze dne 15. října 1996 o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství;

— uložil Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Portugalská republika tím, že v souvislosti s výběrem poskytovatelů neotevřela trh pozemního odbavování, porušila unijní právo.

Vzhledem k tomu, že počet poskytovatelů služeb pozemního odbavování oprávněným k poskytování tohoto druhu služeb souvisejících s odbavováním zavazadel, s manipulací na rampě a s odbavováním nákladu a pošty je omezený, měl portugalský stát uspořádat postup výběru podle článku 11 směrnice 96/67/ES. Kromě toho měl být uvedený postup uspořádán tak, aby se nejprve uskutečnila porada s výborem uživatelů

letiště. Poskytovatelé navíc musí být vybíráni na dobu nejméně [nejdéle] sedmi let, jak stanoví čl. 11 odst. 1 písm. d) směrnice 96/67/ES.

(¹) Úř. věst. L 272, s. 36; Zvl. vyd. 07/02, s. 496.

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. června 2013 společností Italiana Calzature SpA proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 9. dubna 2013 ve věci T-336/11, Società Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

(Věc C-308/13 P)

(2013/C 233/03)

Jednací jazyk: itaština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Società Italiana Calzature SpA (zástupci: A. Rapisardi a C. Ginevra, advokáti)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), VICINI SpA

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek č. 564397 vydaný Tribunálem Evropské unie ve věci T-336/11 dne 9. dubna 2013, oznámený téhož dne, vyhovět návrhovým žádáním formulovaným Società Italiana Calzature SpA (dále jen „SIC“) v žalobě v prvním stupni, zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu ze dne 8. dubna 2011 ve věci R 634/2010-2 a v souladu s rozhodnutím námitkového oddělení ze dne 5. března 2010 o námitce B 1 350 711 konstatovat a prohlásit, že pro ochrannou známku Společenství VICINI č. 6513386 musí být odmítnut zápis z důvodu nedostatku novosti, jelikož je podobná a je možné ji zaměnit se starším slovním označením „ZANOTTI“, které je předmětem ochranné známky Společenství zapsané pod č. 244 277 a italské ochranné známky zapsané pod č. 452 869, jejichž majitelem je SIC;

- uložit OHIM náhradu veškerých nákladů a poplatků v řízení v obou stupních;
- uložit VICINI S.p.A, aby zaplatila SIC všechny náklady v přechozích fázích řízení před námitkovým oddělením a odvolacím senátem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudek Tribunálu je stížen nedostatkem a rozporností odůvodnění. Vizuální přednostní postavení grafického prvku oproti slovnímu prvku přihlašované ochranné známky a doplnění slov „Giuseppe“ a „Design“ ke slovu „ZANOTTI“ nepostačuje k vyloučení nebezpečí záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami, a to s ohledem na vlastnosti dotčených slovních prvků a zejména skutečnost, že nemají rozlišovací povahu.

Tribunál se dopustil pochybení, když uvedl, že slovo „ZANOTTI“, které představuje slovní prvek přihlašované ochranné známky, nemá nezávislou rozlišovací funkci, čímž z tohoto pohledu vyloučil rovněž riziko záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami.

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. června 2013 SocietÀ Italiana Calzature SpA proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 9. dubna 2013 ve věci T-337/11, SocietÀ Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-309/13 P)

(2013/C 233/04)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: SocietÀ Italiana Calzature SpA (zástupci: A. Rapisardi a C. Ginevra, advokáti)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), VICINI SpA

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek č. 564400 vydaný Tribunálem Evropské unie ve věci T-337/11 dne 9. dubna 2013, oznámený téhož dne, vyhovět návrhovým žádáním formulovaným SocietÀ Italiana Calzature SpA (dále jen „SIC“) v žalobě v prvním stupni, zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu ze dne 8. dubna 2011 ve věci R 0918/2010-2 a konstatovat a prohlásit, že pro ochrannou známku Společenství VICINI č. 4.337.754 musí být odmítnut zápis z důvodu nedostatku novosti, jelikož je podobná a je možné ji zaměnit se starším slovním označením „ZANOTTI“, které je předmětem ochranné známky Společenství zapsané pod č. 244 277, jejíž majitelem je SIC;

- uložit OHIM náhradu veškerých nákladů a poplatků v řízení v obou stupních;

- uložit VICINI S.p.A, aby zaplatila SIC všechny náklady v přechozích fázích řízení před námitkovým oddělením a odvolacím senátem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudek Tribunálu je stížen nedostatkem a rozporností odůvodnění. Vizuální přednostní postavení grafického prvku oproti slovnímu prvku přihlašované ochranné známky a doplnění slov „By“ a „Giuseppe“ ke slovu „ZANOTTI“ nepostačuje k vyloučení nebezpečí záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami, a to s ohledem na vlastnosti dotčených slovních prvků a zejména skutečnost, že nemají rozlišovací povahu.

Tribunál se dopustil pochybení, když uvedl, že slovo „ZANOTTI“, které představuje slovní prvek přihlašované ochranné známky, nemá nezávislou rozlišovací funkci, čímž z tohoto pohledu vyloučil rovněž riziko záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) dne 7. června 2013 — Užsienio reikalų ministerija v. Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

(Věc C-314/13)

(2013/C 233/05)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Nejvyšší správní soud Litvy)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Užsienio reikalų ministerija (Ministerstvo zahraničních věcí)

Žalovaný: Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

Další účastník řízení: Finansinių nusikaltimų tyrimų tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos (Služba vyšetřování finanční kriminality při Ministerstvu vnitra)

Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 (1) vykládán v tom smyslu, že orgán příslušný k uplatňování výjimky uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení disponuje při rozhodování o udělení této výjimky neomezenou rozhodovací pravomocí?

- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, jakými kritérii se má takový orgán řídit a jaká kritéria jsou pro něj závazná při rozhodování o udělení výjimky uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006?
- 3) Má být čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 vykládán v tom smyslu, že orgán příslušný k udělování výše uvedené výjimky je při rozhodování o udělení této výjimky oprávněn či povinen zohlednit, mimo jiné, skutečnost, že osoby žádající o tuto výjimku usilují o uplatnění svých základních práv (v projednávané věci práva na soudní ochranu), přičemž musí rovněž zajistit, že v případě udělení výjimky v konkrétním případě nebude zmařen účel uložené sankce a že výjimka nebude zneužita (například, je-li částka určená k zajištění soudní ochrany zjevně nepřiměřená vzhledem k rozsahu poskytovaných právních služeb)?
- 4) Má být čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 vykládán v tom smyslu, že jedním z důvodů pro neudělení výjimky uvedených v tomto ustanovení může být skutečnost, že finanční prostředky, ohledně jejichž použití má být tato výjimka udělena, byly získány nezákonným způsobem?

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (Úř. věst. 2006, L 134, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 11. června 2013 — X

(Věc C-318/13)

(2013/C 233/06)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastník původního řízení

Navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku: X

Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 4 odst. 1 směrnice 79/7/EHS (¹) (směrnice o postupném zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti sociálního zabezpečení) vykládán tak, že brání vnitrostátnímu právnímu předpisu, na základě něhož se rozdílná očekávaná délka života v případě mužů a žen

uplatňuje jako pojistně-matematické kritérium pro výpočet dávek sociálního zabezpečení, stanovených zákonem a vyplácených z důvodu pracovního úrazu, v případě, že při uplatnění tohoto kritéria je jednorázová dávka odškodnění, která má být vyplacena muži nižší, než odškodnění, které by obdržela žena stejného věku, která se jinak nachází ve srovnatelné situaci?

- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku: Existuje v projednávané věci dostatečné závažné porušení unijního práva jako podmínka pro vznik odpovědnosti členského státu, pokud se zohlední zejména následující skutečnosti, že

— Soudní dvůr ve své judikatuře nezaujal výslovně stanovisko k otázce, zda lze při vyměřování dávek zákonných systémů sociálního zabezpečení, které spadají do oblasti působnosti směrnice 79/7/EHS, zohlednit pojistně-matematické faktory týkající se pohlaví;

— Soudní dvůr ve svém rozsudku ve věci Test-Achats, C-236/09, rozhodl, že čl. 5 odst. 2 směrnice 2004/113/ES (²) (směrnice, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování), který zohlednění takových faktorů připouští, je neplatný, ale stanovil přechodné období do začátku účinnosti této neplatnosti, a

— unijní zákonodárce ve směrnících 2004/113/ES a 2006/54/ES (³) (směrnice o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání) zohlednění takových faktorů při výpočtu dávek ve smyslu těchto směrnic za určitých podmínek připustil a vnitrostátní zákonodárce na základě toho předpokládal, že sporné faktory lze zohlednit i v oblasti zákonných systémů sociálního zabezpečení ve smyslu projednávané věci?

(¹) Úř. věst. L 6, s. 24; Zvl. vyd. 05/01, s. 215.

(²) Úř. věst. L 373, s. 37.

(³) Úř. věst. L 204, s. 23.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 20. června 2013 — Marjan Noorzia

(Věc C-338/13)

(2013/C 233/07)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Marjan Noorzia

Odpůrce: Bundesministerin für Inneres

Předběžná otázka

Má být čl. 4 odst. 5 směrnice Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že brání právní úpravě, podle které musí manželé nebo registrovaní partneři dosáhnout věku 21 let již v době podání žádosti, aby mohli být považováni za rodinné příslušníky, kteří mají právo se spojit s osobou usilující o sloučení rodiny?

(¹) Úř. věst. L 251, s. 12; Zvl. vyd. 19/06, s. 224.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour d'appel de Bruxelles (Belgie) dne 21. června 2013 — bpost SA v. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Věc C-340/13)

(2013/C 233/08)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci původního řízení

Odvolatelka: bpost SA

Odpůrce: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 12 pátá odrážka směrnice 1997/67/ES⁽¹⁾, ve znění směrnic 2002/39/ES⁽²⁾ a 2008/06/ES⁽³⁾, vykládán v tom smyslu, že ukládá povinnost nediskriminace, zejména ve vztazích mezi poskytovatelem všeobecných služeb a zprostředkovateli, pokud jde o provozní slevy přiznávané tímto poskytovatelem, přičemž na čistě množstevní slevy se nadále vztahuje čl. 12 čtvrtá odrážka?
- 2) Je-li odpověď na první otázku kladná, je v případě čistě množstevní slevy dodržena povinnost nediskriminace stanovená v čl. 12 čtvrté odrážce, jestliže rozlišení cen, které zavádí, je s ohledem na relevantní zeměpisný trh a trh služeb založeno na objektivním faktoru a nevyvolává efekt vyloučení nebo nenavádí k věrnosti?
- 3) Je-li odpověď na druhou otázku záporná, je množstevní sleva přiznávaná zprostředkovateli v rozporu se zásadou zákazu diskriminace upravenou v čl. 12 páté odrážce, jestliže její výše není stejná jako výše slevy přiznávané odesílateli, který podává rovnocenné množství zásilek, ale je rovna souhrnu slev přiznaných všem odesílatelům dohromady na základě počtu zásilek každého z těchto odesílatelů, jejichž zásilky zprostředkovatel spojil?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/67/ES ze dne 15. prosince 1997 o společných pravidlech pro rozvoj vnitřního trhu poštovních služeb Společenství a zvyšování kvality služby (Úř. věst. L 15, 21.1.1998, s. 14).

(²) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/39/ES ze dne 10. června 2002, kterou se mění směrnice 97/67/ES s ohledem na další otevření hospodářské soutěže poštovních služeb Společenství (Úř. věst. L 176, s. 21).

(³) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/6/ES ze dne 20. února 2008, kterou se mění směrnice 97/67/ES s ohledem na úplné dotvoření vnitřního trhu poštovních služeb Společenství (Úř. věst. L 52, s. 3).

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — MB System v. Komise

(Věc T-209/11) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Podpora poskytnutá Německem skupině Biria ve formě tiché účasti prostřednictvím veřejného podniku — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Rozhodnutí přijaté následně po zrušení předcházejícího rozhodnutí, týkajícího se téhož řízení, Tribunálem — Zvýhodnění — Kritérium soukromého investora — Pojem podnik v obtížích — Výpočet prvku podpory — Zjevně nesprávné posouzení“)

(2013/C 233/09)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: MB System GmbH & Co. KG (Nordhausen, Německo) (zástupci: G. Brüggem a C. Geiert, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Erlbacher a T. Maxian Rusche, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise 2011/471/EU ze dne 14. prosince 2010 o režimu podpory C 38/05 (ex NN 52/04) Německa ve prospěch skupiny Biria (Úř. věst. L 195, s. 55).

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti MB System GmbH & Co. KG se ukládá náhrada nákladů řízení, včetně nákladů řízení o předběžném opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 186, 25.6.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — GRE v. OHIM — Villiger Söhne (LIBERTE brunes)

(Věc T-78/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství LIBERTE brunes — Starší slovní a obrazová ochranná známka Společenství La LIBERTAD — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2013/C 233/10)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Německo) (zástupci: I. Memmler a S. Schulz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: G. Schneider a D. Walicka, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Villiger Söhne GmbH (Walshut-Tiengen, Německo) (zástupci: H. McKenzie a B. Pikolin, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 1. prosince 2011 (věc R 2109/2010-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi Villiger Söhne GmbH a GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Výrok

1) Žaloba se zamítá.

2) GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 109, 14.4.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — Cytochroma Development v. OHIM — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Věc T-106/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ALPHAREN — Starší národní slovní ochranné známky ALPHA D3 — Relativní důvod zamítnutí — Vykonání, ze strany OHIM, rozsudku, kterým se zrušuje rozhodnutí jeho odvolacích senátů — Článek 65 odst. 6 nařízení (ES) č. 207/2009 — Složení odvolacích senátů — Článek 1d nařízení (ES) č. 216/96“)

(2013/C 233/11)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Cytochroma Development Inc. (St. Michael, Barba-dos) (zástupci: S. Malynicz, barrister, a A. Smith, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jeruzalém, Izrael)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 2. prosince 2011 (věc R 1235/2011-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Teva Pharmaceutical Industries Ltd a Cytochroma Development, Inc.

Výrok

- 1) Rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 2. prosince 2011 (věc R 1235/2011-1) se zrušuje.
- 2) OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 138, 12.5.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — GRE v. OHIM — Villiger Söhne (LIBERTE american blend sur fond bleu)

(Věc T-205/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství LIBERTE american blend — Starší obrazová ochranná známka Společenství La LIBERTAD — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2013/C 233/12)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Německo) (zástupci: I. Memmler a S. Schulz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně: D. Walicka, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Německo) (zástupci: B. Pikolin a H. McKenzie, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 1. března 2012 (věc R 387/2011-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Villiger Söhne GmbH a GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 209, 14.7.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — GRE v. OHIM — Villiger Söhne (LIBERTE american blend na červeném podkladu)

(Věc T-206/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství LIBERTE american blend — Starší slovní ochranná známka Společenství La LIBERTAD — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2013/C 233/13)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Německo) (zástupci: I. Memmler a S. Schulz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně): D. Walicka, zmocněnkyně

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Německo) (zástupci: B. Pikolin a H. McKenzie, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 1. března 2012 (věc R 411/2011-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Villiger Söhne GmbH a GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 209, 14.7.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — Airbus v. OHIM (NEO)

(Věc T-236/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství NEO — Absolutní důvody pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009 — Rozsah přezkumu, který musí provést odvolací senát — Přezkum ve věci samé podmíněný přípustností odvolání — Článek 59 a čl. 64 odst. 1 nařízení (ES) č. 207/2009 — Povinnost uvést odůvodnění — Článek 75 nařízení (ES) č. 207/2009 — Zkoumání skutečnosti z moci úřední — Článek 76 nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2013/C 233/14)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Airbus SAS (Francie) (zástupci: G. Würtenberger a R. Kunze, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: O. Mondéjar Ortuño, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 23. února 2012 (věc R 1387/2011-1) týkajícímu se přihlášky k zápisu slovního označení NEO jakožto ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) Rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 23. února 2012 (věc R 1387/2011-1) se zrušuje, pokud jde o služby spadající do třídy 39 ve smyslu Niceské dohody o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu známek ze dne 15. června 1957, ve znění změn a doplňků.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Každý účastník ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 243, 11.8.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 —
Warsteiner Brauerei Haus Cramer v. OHIM — Stuffer
(ALOHA 100 % NATURAL)**

(Věc T-243/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení —
Příhláška obrazové ochranné známky Společenství ALOHA
100 % NATURAL — Starší národní slovní ochranná známka
ALOHA — Relativní důvod pro zamítnutí zápisu — Nebezpečí
záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č.
207/2009“)

(2013/C 233/15)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG (původně Inter-
national Brands Germany GmbH & Co. KG) (Warstein,
Německo) (zástupci: B. Hein a M. H. Hoffmann, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné
známky a vzory) (zástupci: G. Schneider, poté A. Schifko, zmoc-
něnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako
vedlejší účastnice před Tribunálem: Stuffer SpA (Bolzano, Itálie)
(zástupce: F. Jacobacci, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu
OHIM ze dne 14. března 2012 (věc R 1058/2011-1) týkajícímu
se námitkového řízení mezi společnostmi Stuffer SpA a
Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG, původně International
Brands Germany GmbH & Co. KG.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG se ukládá
náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 217, 21.7.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 4. července 2013 —
Laboratoires CTRS v. Komise**

(Věc T-301/12) ⁽¹⁾

(„Humánní léčivé přípravky — Žádost o registraci léčivého
přípravku Orphacol — Zamítnutí registrace Komisí — Naří-
zení (ES) č. 726/2004 — Směrnice 2001/83/ES — Dobře
zavedené léčebné použití — Výjimečné okolnosti“)

(2013/C 233/16)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Laboratoires CTRS (Boulogne-Billancourt, Francie)
(zástupci: K. Bacon, barrister, M. Utges Manley a M. Barnden,
solicitors)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: E. White, M. Šimerdová a
L. Banciella, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalobkyni: Česká republika (zástupci:
M. Smolek a D. Hadroušek, zmocněnci); Dánské království
(zástupci: V. Pasternak Jørgensen a C. Thorning, zmocněnci);
Francouzská republika (zástupci: D. Colas, F. Gloaguen a S.
Menez, zmocněnci); Rakouská republika (zástupci: C. Pesen-
dorfer a A. Posch, zmocněnci); Spojené království Velké Británie
a Severního Irsku (zástupci: původně S. Behzadi-Spencer, zmoc-
něnec, poté C. Murrel a nakonec L. Christie, zmocněnci, ve
spolupráci s J. Holmesem, barrister)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Polská republika (zástupci:
původně B. Majczyna a M. Szpunar, poté B. Majczyna, zmoc-
něnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení prováděcího rozhodnutí Komise C(2012)
3306 final ze dne 25. května 2012, kterým se zamítá registrace
podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004
pro humánní léčivý přípravek pro vzácná onemocnění „Orp-
hacol — kyselina cholová“

Výrok rozsudku

- 1) Prováděcí rozhodnutí Komise C(2012) 3306 final ze dne 25.
května 2012, kterým se zamítá registrace podle nařízení Evrop-
ského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 pro humánní léčivý
přípravek pro vzácná onemocnění „Orphacol — kyselina cholová“,
se zrušuje.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady
řízení vynaložené Laboratoires CTRS.
- 3) Česká republika, Dánské království, Francouzská republika,
Rakouská republika, Polská republika a Spojené království Velké
Británie a Severního Irsku ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 250, 18.8.2012.

Usnesení Tribunálu ze dne 2. července 2013 — Mederer v. OHIM — Katjes Fassin (SOCCER GUMS)

(Věc T-258/12) ⁽¹⁾

(„*Ochranná známka Společenství — Námitky — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci*“)

(2013/C 233/17)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Mederer GmbH (Fürth, Německo) (zástupci: O. Ruhl a C. Sachs, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: G. Marten a R. Pethke, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Katjes Fassin GmbH & Co. KG (Emmerich s. Rhein, Německo) (zástupci: T. Schmitz a C. Osterrieth, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 10. dubna 2012 (věc R 225/2011-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Mederer GmbH a Katjes Fassin GmbH & Co. KG.

Výrok

- 1) O žalobě již není třeba rozhodnout.
- 2) Žalobkyně a vedlejší účastnice řízení ponесou vlastní náklady řízení a každá z nich ponесе polovinu nákladů řízení žalovaného.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 217, 21.7.2012.

Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2013 Z proti rozsudku vydanému dne 5. prosince 2012 Soudem pro veřejnou službu ve spojených věcech F-88/09 a F-48/10, Z v. Soudní dvůr

(Věc T-88/13 P)

(2013/C 233/18)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Z (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: F. Rollinger, advokát)

Další účastník řízení: Soudní dvůr Evropské unie

Návrhová žádání

Navrhovatel navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil kasační opravný prostředek za přípustný,
- prohlásil kasační opravný prostředek za opodstatněný,
- zrušil tudíž rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (třetího senátu) ze dne 5. prosince 2002, jenž byl vydán ve spojených věcech F-88/09 a F-48/10, [Z] v. Soudní dvůr Evropské unie,
- rozhodl v souladu s žalobami ve věcech F-88/09 a F-48/10,
- uložil druhému účastníku řízení náhradu nákladů řízení v obou stupních,
- vyhradil navrhovateli právo uplatňovat jakákoli další práva, vznášet jakékoli další nároky, a předkládat jakékoli žalobní důvody, či žaloby.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatel jedenáct důvodů kasačního opravného prostředku.

- 1) První důvod kasačního opravného prostředku vychází z nedostatku nestrannosti třetího senátu SVS.
- 2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku vychází z neexistence účinného procesního prostředku, jelikož SVS omezil svůj zásah proti orgánům.
- 3) Třetí důvod kasačního opravného prostředku vychází z nepříslušnosti soudce Rofese i Pujola rozhodnout o návrhu na vyloučení soudce Van Raepenbusche.
- 4) Čtvrtý důvod kasačního opravného prostředku vychází z porušení práva na spravedlivý proces z důvodu nemožnosti podat opravný prostředek proti rozhodnutí SVS o zamítnutí návrhu na vyloučení soudce.
- 5) Pátý důvod kasačního opravného prostředku vychází z porušení práva být seznámen s důkazy a povinnosti prokázat hmotněprávní správnost odůvodnění rozhodnutí o převedení na jiné pracovní místo a rozhodnutí o uložení disciplinární sankce ze strany orgánu oprávněného ke jmenování.
- 6) Šestý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení, jelikož SVS měl za to, že rozhodnutí o převedení na jiné pracovní místo bylo přijato pouze v zájmu služby ve smyslu čl. 7 odst. 1 služebního řádu úředníků Evropské unie.
- 7) Sedmý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení, jelikož SVS měl za to, že existuje rovnocennost pracovních míst ve smyslu článku 7 uvedeného služebního řádu.
- 8) Osmý důvod kasačního opravného prostředku vychází z porušení práva na obhajobu a práva být vyslechnut.

- 9) Devátý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení, jelikož SVS prohlásil návrh na náhradu škody, která vznikla zveřejněním rozhodnutí o převedení na jiné pracovní místo v rámci orgánu, za nepřipustný, přestože navrhovatel nebyl k uplatnění svého návrhu na náhradu škody povinen zahájit správní postup před zahájením soudního řízení.
- 10) Desátý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení, jelikož SVS měl za to, že výbor pověřený vyřizováním stížností je příslušný k vydání rozhodnutí o stížnosti navrhovatele.
- 11) Jedenáctý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení, jelikož SVS nerozhodl, že Soudní dvůr porušil články 1 až 3 přílohy IX služebního řádu úředníků, právo na obhajobu a zásadu kontradiktornosti v disciplinárním řízení.

90 130 eur, včetně již vyplacené paušální částky ve výši 4 000 eur, a dále upravila jeho důchodové nároky zaplacením odpovídajících příspěvků;

— kromě již vyplacených 15 000 eur zaplatila 55 000 eur jako náhradu nemajetkové újmy vzniklé v důsledku zachování jeho nezákonné administrativní situace navzdory mimo jiné rozsudkům Tribunálu ze dne 20. dubna 2005 a ze dne 6. října 2009 a rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince 2007, jakož i rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 23. dubna 2007, ve kterém vyhověl stížnosti navrhovatele ze dne 4. září 2006;

— Komise nahradí náklady řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatel tři důvody kasačního opravného prostředku.

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. května 2013 AK proti rozsudku vydanému dne 13. března 2013 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-91/10, AK v. Komise

(Věc T-288/13 P)

(2013/C 233/19)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel):
AK (Esbo, Finsko) (zástupci: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání

Navrhovatel navrhuje, aby Tribunál rozhodl, že:

— rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 13. března 2012 ve věci F-91/10, AK v. Evropská komise, se zrušuje;

— Komisi se ukládá, aby navrhovateli

— zaplatila náhradu za ztrátu 95 % naděje na povýšení do platové třídy A4 v rámci povyšovacího řízení za rok 2003 ve výši 375 295 eur, za rok 2005 ve výši 204 996 eur nebo nejpozději za rok 2007 ve výši

1) První důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení, jelikož SVS vycházel ze zpráv o vývoji služebního postupu, které sám vyloučil z diskuse (body 55, 56, 73 a 87 napadeného rozsudku).

2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení při vyčíslení nemajetkové újmy a z porušení zásady proporcionality, jelikož SVS omezil vyčíslení nemajetkové újmy na 15 000 eur, přičemž zohlednil pouze obzvláště významné zpoždění s vypracováním jednotlivých zpráv o vývoji služebního postupu a omezil rozsah nemajetkové újmy na období, kdy byl žalobce ještě ve služebním poměru, aniž přihlédl k dalším parametrům, jako je stav nejistoty a obav žalobce ohledně jeho profesní budoucnosti po období, kdy byl ještě ve služebním poměru (bod 63 a bod 83 a násl. napadeného rozsudku).

3) Třetí důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení při vyčíslení újmy způsobené ztrátou naděje na povýšení a z porušení povinnosti uvést odůvodnění, jelikož SVS nemohl pouze na základě bodů za zásluhy a limitů pro povýšení dospět k závěru, že pravděpodobnost povýšení navrhovatele byla nízká, a jelikož vyčísлил újmu za ztrátu naděje na povýšení paušálně na 4 000 eur, aniž jakkoli vysvětlil důvody, které ho k tomuto výsledku vedly (body 71 až 73 a 89 a násl. napadeného rozsudku).

Žaloba podaná dne 30. dubna 2013 — Kompas MTS v. Parlament a další

(Věc T-315/13)

(2013/C 233/20)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kompas mejni turistični servis d.d. (Kompas MTS d.d.) (Ljubljana, Slovinsko) (zástupce: J. Tischler, advokát)

Žalovaní: Evropský parlament, Evropská komise a Rada Evropské unie

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- uložil Evropské unii zaplatit částku 846 000 eur a úroky ve výši 8 %, resp. aby určil, že vůči Evropské unii existuje nárok na náhradu škody;
- uložil žalovaným podle čl. 87 odst. 2 jednacího řádu Tribunálu náhradu nutných nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhá náhrady škody zejména z důvodu vydání čl. 5 odst. 6 písm. e) směrnice 2001/37/ES⁽¹⁾. Zastává názor, že jen z důvodu vydání tohoto ustanovení mohlo dojít k tomu, že rakouský zákonodárce omezil dovoz tabákových výrobků neoznačených v němčině. Žalobkyně tvrdí, že toto množstevní omezení dovozu bylo podmíněno vydáním směrnice 2001/37, čímž žalovaní porušili zásadu proporcionality, zákaz diskriminace a základní právo na vlastnictví a svobodu podnikání.

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/37/ES ze dne 5. června 2001 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se výroby, obchodní úpravy a prodeje tabákových výrobků (Úř. věst. L 194, s. 26).

Žaloba podaná dne 13. června 2013 — Adorisio a další v. Komise

(Věc T-321/13)

(2013/C 233/21)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobci: Stefania Adorisio (Řím, Itálie) a 367 dalších (zástupci: F. Sciaudone, L. Dezzani, D. Contini, R. Sciaudone a S. Frazzani, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobci navrhují, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Komise ze dne 22. února 2013 (C(2013) 1053 final) týkající se státní podpory SA.35382 (2013/N) — Nizozemsko (Rescue SNS REAAL 2013) (Úř. věst. C 104, s. 3);

- uložil žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládají žalobci pět žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod vychází z porušení čl. 107 odst. 3 písm. b) SFEU a ze zjevně nesprávného posouzení, neboť
 - sporné podpory nesouvisí s mimořádnými okolnostmi, nýbrž se selháním vedení SNS REAAL a s jeho nedostatečnými podnikatelskými schopnostmi;
 - tvrzená porucha v nizozemském hospodářství není vážná; nizozemské orgány neprokázaly existenci závažných sociálních a hospodářských obtíží;
 - tvrzená porucha se nedotýká ani jednoho celého hospodářského odvětví, natož celého hospodářství Nizozemska; nizozemská vláda neprokázala, že by měl úpadek SNS Bank systémový dopad na nizozemský finanční systém a obecně na celé nizozemské hospodářství a neposkytla k tomu žádné kvantitativní hodnocení potenciálních důsledků insolvence banky pro celé hospodářství.
- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 659/99⁽¹⁾, neboť rozhodnutí Komise obsahuje jisté podmínky stanovené Komisí, jejichž smyslem bylo pozměnit oznámené podpory, což je v rozporu s čl. 4 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 659/99. Na základě takového ustanovení totiž Komise nemá v rámci předběžného přezkumu pravomoc zasahovat do oznámené státní podpory a měnit ji pomocí podmínek nebo jiných požadavků kladených na členský stát.
- 3) Třetí žalobní důvod vychází z porušení čl. 4 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 659/99, neboť existovaly skutečnosti a okolnosti, které prokazovaly existenci vážných pochybností o slučitelnosti opatření se společným trhem, jako byl rozpor mezi zjištěním Komise, „že si nizozemské banky v posledním kole zátěžových testů EBA (Evropský orgán pro bankovníctví) vedly dobře díky příznivému vážení rizikově vážených aktiv (včetně hypotečních úvěrů) a měly by být schopny přestát zvýšenou míru

výpadků“, a pasivním akceptováním argumentu nizozemských orgánů, že nizozemské bankovní odvětví je naopak slabé a že využití nizozemského systému zajištění vkladů by zhoršilo situaci v odvětví, nebo skutečnost, že napadené rozhodnutí obsahuje podmínky, které rovněž jasně ukazují, že bylo zahájení formálního vyšetřovacího řízení nezbytné.

4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení práv žalobců, neboť:

- neexistuje důkaz o tom, že stížnost žalobců na státní podpory byla předmětem vyšetřování a posouzení; napadené rozhodnutí se o tom totiž nezmiňuje;
- žalobci nebyli o napadeném rozhodnutí nijak uvědomeni.

5) Pátý žalobní důvod vychází z porušení článku 17 Listiny základních práv Evropské unie, neboť:

- uplatněním pravidel v oblasti státních podpor nemohou být porušována jiná unijní práva, jako je právo vlastnit majetek; v projednávané věci nemohla Komise vycházet z vyvlastnění investic, aniž jakkoli posoudila, zda bylo provedeno v souladu s právem; vyvlastnění je samo o sobě porušením práva vlastnit majetek a Komise nemohla tuto skutečnost v rámci svého posouzení opomíjet;
- Komise měla ověřit podmínky takového vyvlastnění, aby mohla rozhodnout, zda se jedná o skutečnost, z níž může při posuzování podpor vycházet.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 93 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1; Zvl. vyd. 08/01, s. 339).

Žaloba podaná dne 19. června 2013 — CSF v. Komise

(Věc T-337/13)

(2013/C 233/22)

Jednací jazyk: italsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: CSF Srl (Grumolo delle Abbadesse, Itálie) (zástupci: R. Santoro, S. Armellini a R. Bugaro, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Komise 2013/173/EU zveřejněné dne 10. dubna 2013 a oznámené žalobkyni dne 16. dubna 2013,
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje proti rozhodnutí Komise 2013/173/EU ze dne 8. dubna 2013 o opatření, které přijalo Dánsko v souladu s článkem 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES a kterým se zakazuje typ víceúčelového strojního zařízení pro přesun zeminy. V uvedeném rozhodnutí se dospělo k závěru, že zákaz přijatý dánskými orgány je odůvodněný. (Úř. věst. L 101, s. 29)

Na podporu své žaloby předkládá žalobkyně dva žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vychází z porušení článků 5, 6 odst. 1, 7 a 11 výše uvedené směrnice 2006/42/ES a bodů 1.1.2 a 3.4.4. přílohy I směrnice.

- V tomto ohledu žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí je v rozporu s uvedenými ustanoveními, protože nebere do úvahy, že stroje žalobkyně Multione S630 ve skutečnosti povinně zahrnují ochranou konstrukci proti padajícím předmětům (FOPS) pro všechny případy použití, které vystavují provozovatele riziku pádu předmětů nebo materiálu.

2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení zásady rovného zacházení.

- V tomto ohledu žalobkyně tvrdí, že opatření přijaté Dánskem a považované napadeným rozhodnutím za odůvodněné upravilo opatření omezující výlučně provoz víceúčelových strojů Multione S630, zatímco v Dánsku se uvádí na trh mnohé jiné víceúčelové stroje stejného druhu a určené ke stejnému použití bez povinnosti jejich vybavení konstrukcí FOPS.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Žaloba podaná dne 24. června 2013 — ZZ v. ESVČ

(Věc F-59/13)

(2013/C 233/23)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: D. de Abreu Caldas, A. Coolen, É. Marchal a S. Orlandi, advokáti)

Žalovaná: Evropská služba pro vnější činnost

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí o zamítnutí žádosti žalobce, aby jeho po sobě jdoucí pracovní smlouvy na dobu určitou byly překvalifikovány na smlouvu na dobu neurčitou a aby doba odpracovaná v postavení pomocného smluvního zaměstnance byla uznána jako doba odpracovaná v postavení smluvního zaměstnance.

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí o zamítnutí žádosti žalobce;
- překvalifikovat smlouvu pomocného smluvního zaměstnance na smlouvu zaměstnance na dobu neurčitou podle čl. 3a PŘOZ;
- uložit ESVČ náhradu nákladů řízení.

2013/C 233/13	Věc T-206/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — GRE v. OHIM — Villiger Söhne (LIBERTE american blend na červeném podkladu) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství LIBERTE american blend — Starší slovní ochranná známka Společenství La LIBERTAD — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)	8
2013/C 233/14	Věc T-236/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — Airbus v. OHIM (NEO) („Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství NEO — Absolutní důvody pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009 — Rozsah přezkumu, který musí provést odvolací senát — Přezkum ve věci samé podmíněný přípustností odvolání — Článek 59 a čl. 64 odst. 1 nařízení (ES) č. 207/2009 — Povinnost uvést odůvodnění — Článek 75 nařízení (ES) č. 207/2009 — Zkoumání skutečností z moci úřední — Článek 76 nařízení (ES) č. 207/2009“)	8
2013/C 233/15	Věc T-243/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. července 2013 — Warsteiner Brauerei Haus Cramer v. OHIM — Stuffer (ALOHA 100 % NATURAL) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství ALOHA 100 % NATURAL — Starší národní slovní ochranná známka ALOA — Relativní důvod pro zamítnutí zápisu — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)	9
2013/C 233/16	Věc T-301/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. července 2013 — Laboratoires CTRS v. Komise („Humánní léčivé přípravky — Žádost o registraci léčivého přípravku Orphacol — Zamítnutí registrace Komisí — Nařízení (ES) č. 726/2004 — Směrnice 2001/83/ES — Dobře zavedené léčebné použití — Výjimečné okolnosti“)	9
2013/C 233/17	Věc T-258/12: Usnesení Tribunálu ze dne 2. července 2013 — Mederer v. OHIM — Katjes Fassin (SOCCER GUMS) („Ochranná známka Společenství — Námitky — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci“)	10
2013/C 233/18	Věc T-88/13 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2013 Z proti rozsudku vydanému dne 5. prosince 2012 Soudem pro veřejnou službu ve spojených věcech F-88/09 a F-48/10, Z v. Soudní dvůr	10
2013/C 233/19	Věc T-288/13 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. května 2013 AK proti rozsudku vydanému dne 13. března 2013 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-91/10, AK v. Komise	11
2013/C 233/20	Věc T-315/13: Žaloba podaná dne 30. dubna 2013 — Kompas MTS v. Parlament a další	12
2013/C 233/21	Věc T-321/13: Žaloba podaná dne 13. června 2013 — Adoriso a další v. Komise	12
2013/C 233/22	Věc T-337/13: Žaloba podaná dne 19. června 2013 — CSF v. Komise	13
Soud pro veřejnou službu		
2013/C 233/23	Věc F-59/13: Žaloba podaná dne 24. června 2013 — ZZ v. ESVČ	14



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS